

St. Luke's ~ Iglesia Episcopal de San Lucas

La Sagrada Eucaristía
Quinto domingo después de Epifanía

8 de febrero del 2026
12:30 pm



ESCUELA DOMINICAL

Godly Play: 10 am y 12:30 pm,
edades de 5 hasta el 5º grado

Grupo Juvenil: 12:30 pm, grados 6º-12º en la Capilla de niños

Guardería para bebés y niños de hasta 5 años

Estos salones se localizan en el área educacional

LA PALABRA DE DIOS

PRELUDIO

HIMNO DE ENTRADA

Esribillo:

Danos un corazón, grande para amar,
Danos un corazón, fuerte para luchar.

Gente nueva creadora de la historia,
constructora de nueva humanidad,
gente nueva que vive la existencia
como riesgo de un largo caminar.

Gente nueva luchando en esperanza,
caminantes sedientos de verdad,
Gente nueva sin frenos ni cadenas,
gente libre que exige libertad.

Gente nueva a mando sin fronteras,
por encima de razas y lugar,
Gente nueva al lado de los pobres
compartiendo con ellos techo y pan.

Texto y Música: Juan A. Espinoza; arm. Samuel Pascoe

SALUDO

Bendito sea el Dios uno, santo y viviente.

Gloria a Dios por los siglos de los siglos. Amén.

COLECTA PARA LA PUREZA

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a quienes ama el Señor.
Por tu inmensa gloria
te alabamos,
te bendecimos,
te adoramos,
te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre:
Tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
Tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
Tú que estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros:
Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre. **Amén.**

COLECTA DEL DÍA

El Señor sea con ustedes.

Y con tu espíritu.

Oremos.

Líbranos, oh Dios, de la esclavitud de nuestros pecados, y danos la libertad de esa vida abundante que nos has manifestado en tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

PRIMERA LECTURA

Isaías 58:1–9a

Lectura del Libro del Profeta Isaías

El Señor me dijo: «Grita fuertemente, sin miedo, alza la voz como una trompeta; reprende a mi pueblo por sus culpas, al pueblo de Jacob por sus pecados. Diariamente me buscan y están felices de conocer mis caminos, como si fueran un pueblo que hace el bien y que no descuida mis leyes; me piden leyes justas y se muestran felices de acercarse a mí, y, sin embargo, dicen: “¿Para qué ayunar, si Dios no lo ve? ¿Para qué sacrificarnos, si él no se da cuenta?” El día de ayuno lo dedican ustedes a hacer negocios y a explotar a sus trabajadores; el día de ayuno lo pasan en disputas y peleas y dando golpes criminales con los puños. Un día de ayuno así, no puede lograr que yo escuche sus oraciones. ¿Creen que el ayuno que me agrada consiste en afligirse, en agachar la cabeza como un junco y en acostarse con ásperas ropas sobre la ceniza? ¿Eso es lo que ustedes llaman “ayuno”, y “día agradable al Señor”? Pues no lo es. El ayuno que a mí me agrada consiste en esto: en que rompas las cadenas de la injusticia y desates los nudos que aprietan el yugo; en que dejes libres a los oprimidos y acabes, en fin, con toda tiranía; en que compartas tu pan con el hambriento y recibas en tu casa al pobre sin techo; en que vistas al que no tiene ropa y no dejes de socorrer a tus semejantes. Entonces brillará tu luz como el amanecer y tus heridas sanarán muy pronto. Tu rectitud irá delante de ti y mi gloria te seguirá. Entonces, si me llamas, yo te responderé; si gritas pidiendo ayuda, yo te diré: “Aquí estoy.”»

Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.

Demos gracias a Dios.

Salmo 112:1-9

- 1 ¡Aleluya! ¡Dichosos los que temen a mi Soberano, *
y de corazón se deleitan en sus mandamientos !
- 2 Su descendencia será poderosa en la tierra; *
la generación de los rectos será bendita.**
- 3 Bienes y riquezas habrá en su casa, *
y su benevolencia permanecerá para siempre.
- 4 La luz resplandece en las tinieblas para los rectos; *
los justos son clementes y compasivos.**
- 5 Buenos los que son generosos y prestan, *
y administran sus asuntos con juicio.
- 6 Por eso jamás tropezarán; *
en memoria eterna se tendrá a los justos.**
- 7 No temerán las malas noticias; *
su corazón está firme, confiado en mi Soberano.
- 8 Firme está su corazón, y no temerá, *
hasta ver cumplido en sus enemigos su deseo.**
- 9 Han repartido liberalmente al pobre, y su generosidad permanece para siempre; *
alzarán la frente con dignidad.

SEGUNDA LECTURA

1 Corintios 2:1-12

Lectura de la Primera Carta de San Pablo a los Corintios

Pero hermanos, cuando yo fui a hablarles del designio secreto de Dios, lo hice sin hacer alardes de retórica o de sabiduría. Y, estando entre ustedes, no quise saber de otra cosa sino de Jesucristo y, más estrictamente, de Jesucristo crucificado. Me presenté ante ustedes débil y temblando de miedo, y cuando les hablé y les prediqué el mensaje, no usé palabras sabias para convencerlos. Al contrario, los convencí haciendo demostración del Espíritu y del poder de Dios, para que la fe de ustedes dependiera del poder de Dios y no de la sabiduría de los hombres.

Sin embargo, entre los que ya han alcanzado la madurez en su fe sí usamos palabras de sabiduría. Pero no se trata de una sabiduría propia de este mundo ni de quienes lo gobiernan, los cuales ya están perdiendo su poder. Se trata más bien de la sabiduría oculta de Dios, del designio secreto que él, desde la eternidad, ha tenido para nuestra gloria. Esto es algo que no han entendido los gobernantes del mundo presente, pues si lo hubieran entendido no habrían crucificado al Señor de la gloria.

Pero, como se dice en la Escritura: «Dios ha preparado para los que lo ama cosas que nadie ha visto ni oído, y ni siquiera pensado.» Éstas son las cosas que Dios nos ha hecho conocer por medio del Espíritu, pues el Espíritu lo examina todo, hasta las cosas más profundas de Dios.

¿Quién entre los hombres puede saber lo que hay en el corazón del hombre, sino sólo el espíritu que está dentro del hombre? De la misma manera, solamente el Espíritu de Dios sabe lo que hay en Dios. Y nosotros no hemos recibido el espíritu del mundo, sino el Espíritu que viene de Dios, para que entendamos las cosas que Dios en su bondad nos ha dado.

Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.

Demos gracias a Dios.

ACLAMACIÓN AL EVANGELIO

¡Aleluya!

EL EVANGELIO

San Mateo 5:13–20

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo

¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús dijo: «Ustedes son la sal de este mundo. Pero si la sal deja de estar salada, ¿cómo podrá recuperar su sabor? Ya no sirve para nada, así que se la tira a la calle y la gente la pisotea.

»Ustedes son la luz de este mundo. Una ciudad en lo alto de un cerro no puede esconderse. Ni se enciende una lámpara para ponerla bajo un cajón; antes bien, se la pone en alto para que alumbre a todos los que están en la casa. Del mismo modo, procuren ustedes que su luz brille delante de la gente, para que, viendo el bien que ustedes hacen, todos alaben a su Padre que está en el cielo.

»No crean ustedes que yo he venido a suprimir la ley o los profetas; no he venido a ponerles fin, sino a darles su pleno valor. Pues les aseguro que mientras existan el cielo y la tierra, no se le quitará a la ley ni un punto ni una letra, hasta que todo llegue a su cumplimiento. Por eso, el que no obedece uno de los mandatos de la ley, aunque sea el más pequeño, ni enseña a la gente a obedecerlo, será considerado el más pequeño en el reino de los cielos. Pero el que los obedece y enseña a otros a hacer lo mismo, será considerado grande en el reino de los cielos.

»Porque les digo a ustedes que, si no superan a los maestros de la ley y a los fariseos en hacer lo que es justo ante Dios, nunca entrarán en el reino de los cielos.»

El Evangelio del Salvador.

Te alabamos, Cristo Señor.

SERMÓN

El Rvdo. Alfredo Feregrino

EL CREDO NICENO

Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra,
de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros
y por nuestra salvación
bajó del cielo:
por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo hombre.
Por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato:
padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,
subió al cielo
y está sentado a la derecha del Padre.
De nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.
Creemos en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo Bautismo
para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.

LAS ORACIONES DEL PUEBLO

El/la líder y el Pueblo oran de manera responsorial.

Dios amoroso, tu luz revela las necesidades de nuestro mundo, y tu salvación ofrece esperanza a quienes están perdidos. Por lo tanto, oramos por nuestro mundo y por nuestra comunidad, diciendo: Dios de la luz,

Escucha nuestra oración.

Por tu santa Iglesia, para que todos los bautizados vivamos en armonía unos con otros, y para que nuestros pastores y maestros sean ministros sabios y llenos de gracia del Evangelio. Oramos hoy por All Saints', Bellevue; St. Michael & All Angels, Issaquah; St. John's, Kirkland. Dios de la luz,

Escucha nuestra oración.

Por el mundo y por todos los que sufren bajo la vara de la opresión; rompe el yugo de la violencia y libera a todos los pueblos de la carga de la guerra y de los conflictos domésticos. Dios de la luz,

Escucha nuestra oración.

Por los líderes de las naciones, para que sean justos y fieles en el cumplimiento de su deber y sirvan al bien de toda la creación. Dios de la luz,

Escucha nuestra oración.

Por las maravillas de tu creación, por las muchas bendiciones de esta vida y por el don del cielo, que ya es nuestro desde ahora, para que nos alegremos en tu presencia entre nosotros. Les invitamos a ofrecer sus acciones de gracias en este momento. Dios de la luz,

Escucha nuestra oración.

Por quienes sufren enfermedades del cuerpo y de la mente, para que conozcan el poder de tu gracia sanadora. Les invitamos a ofrecer sus intercesiones en este momento. Dios de la luz,

Escucha nuestra oración.

Por quienes han muerto y por quienes morirán en este día, para que encuentren el descanso eterno; y por quienes cuidan de los moribundos, para que encuentren paz y consuelo. Dios de la luz,

Escucha nuestra oración.

Celebrante

Oh Señor nuestro Dios, acepta las fervientes oraciones de tu pueblo; en la abundancia de tus misericordias, míranos con compasión a nosotros y a todos los que acuden a ti en busca de ayuda; porque tú eres bondadoso, amante de las almas, y a ti damos gloria, Padre, Hijo y Espíritu Santo, ahora y por siempre. Amén.

CONFESIÓN DE PECADO

Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

Confesión en silencio

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti de pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado sin hacer. No te hemos amado de todo corazón; no hemos amado al prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y caminaremos en tus sendas para gloria de tu nombre. Amén.

ABSOLUCIÓN

Dios Todopoderoso tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, los fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo los guarde en la vida eterna. **Amén.**

LA PAZ

La paz de Cristo esté siempre con ustedes.

Y con tu espíritu.

ANUNCIOS

CUMPLEAÑOS Y ANIVERSARIOS

LA SANTA COMUNIÓN

ORACIONES DEL OFERTORIO

Gracias por su apoyo en oración. Cada promesa y regalo, sin importar la cantidad, ayuda a St. Luke's-San Lucas a vivir nuestra misión de transformación, conexión y cuidado, lo que nos permite compartir las Buenas Nuevas del amor y la misericordia infinitas de Dios a través de la adoración, la formación y el servicio. Para donar en línea, escanee el código QR o visite stlukessanlucas.org/give.



HIMNO DEL OFERTORIO

Eran cien ovejas las de su rebaño,
eran cien ovejas que amante cuido;
pero una tarde al contarlas todas,
le faltaba una, le faltaba una, ye triste lloró.
Las noventa y nueve dejo en el aprisco,
y por la montaña a buscarla fue;
la encontró llorando, temblando de frío;
ungió sus heridas, la cargo en sus hombros y al redil volvió.

Esta antigua historia vuelve a repetirse;
hay aun ovejas que errabundas van;
con el alma rota van por los collados,
temblando de frío, vagando en el mundo sin Dios y sin luz.
Pero todavía existen pastores que por la montaña
a buscarlas van; y cuando las hallan,
las traen al camino, al camino bueno;
la verdad y vida que es Cristo el Señor.

Si tú eres un alma que sufre angustia de sentirse sola
en cruel lobreguez, hoy te traigo nuevas,
nuevas de gran gozo: es el evangelio que salva y redime y te da la luz.
Sea en la montaña o en la cumbre agreste,
ya fuera en el valle o en abismo cruel,
Cristo, el buen Pastor, quiere, en pastos verdes,
confortar tu alma, vendar tus heridas y darte la paz.

Texto y Música: Juan Romero, ©, arr. Felipe Blycker J.

PLEGARIA EUCARISTICA

(Plegaria Eucarística A)

El pueblo sigue de pie

Que el Señor esté con ustedes.

Y con tu espíritu.

Elevemos los corazones.

Los elevamos al Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Es justo darle gracias y alabanza.

Es justo, bueno y con gozo, siempre y en todas partes, darte gracias a ti, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra.

Porque en el misterio del Verbo hecho carne, hiciste resplandecer una nueva luz en nuestros corazones, para darnos el conocimiento de tu gloria en el rostro de tu Hijo, Jesucristo nuestro Señor.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces a las de los ángeles y a los arcángeles y a toda la compañía del cielo, que cantan para siempre este himno para proclamar la gloria de tu nombre:

SANTO

Misa Melódica
Alejandro Mejía

San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni -
ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo y la
tie - rra de tu glo - ria. Ho - san - na, ho - san - na,
ho - san - na en el cie - lo. Ho - san - na, ho - san - na,
ho - san - na en el cie - lo.

CONSECRACIÓN

Luego, de cara a la Santa Mesa, el Celebrante continúa con la Plegaria Eucarística A que se encuentra en la pág. 259 del Libro de Oración Común edición 2022.

...Por lo tanto, proclamamos el misterio de la fe:

**Cristo ha muerto,
Cristo ha resucitado,
Cristo volverá.**

...Por él, con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son todo el honor y la gloria, Padre todopoderoso, ahora y siempre. **Amén.**

EL PADRE NUESTRO

Y ahora, oremos como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó:

**Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre;
venga tu reino;
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en la tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
el poder y la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

LA FRACCIÓN DEL PAN

Este es el verdadero pan que baja del cielo y da vida al mundo.
Quien coma de este pan vivirá para siempre.

LA INVITACIÓN

Los dones de Dios para el pueblo de Dios.
Tómenlas en memoria de Cristo y aliméntense de él en sus corazones, con fe y agradecimiento.

HIMNO DE COMUNIÓN

La gracia sublime del Señor
A un pecador salvó;
Perdido andaba el me halló,
Su luz me rescató.

Su gracia me enseñó a vencer,
Mis dudas disipó.
¡Qué gozo siento en mí ser!
Mi vida Él cambió.

Peligros, luchas y aflicción
Los he tenido aquí.
Su gracia siempre me libró
Consuelo recibí.

Y cuando en Sión por siglos mil
Brillando esté cual sol,
Yo cantaré por siempre allí
A Cristo el Salvador.

Letra John Newton. Música New Britain de Virginia Harmony 1931. Usado con permiso. Derechos reservados.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Oremos.

Dios eterno, Padre celestial: En tu gracia nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo, y nos has alimentado con alimento espiritual en el Sacramento de su cuerpo y de su sangre. Envíanos ahora en paz al mundo, y danos fuerza y valentía para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

BENDICIÓN

HIMNO DE SALIDA

Estribillo

Espero en ti, Señor,
mi alma confía en tu palabra.
Como el centinela a la aurora,
mi alma te espera, Señor.

1. Desde el abismo clamo a ti, Señor,
escucha mi clamor.
Estén atentos tus oídos, mi Dios,
a la súplica de mi voz.

2. Desde el abismo clamo a ti, Señor,
escucha mi clamor.
Ten misericordia de mí, Señor,
libérame con tu perdón.

Letra: Basada en el Salmo 129 (130), 5–6. 1b–2a. 2b. Letra y música © 1997, Santiago Fernández. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

DESPEDIDA

Celebrante Salgamos en nombre de Cristo. Aleluya, Aleluya.
Gente Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya

MINISTROS LITURGICOS

Oficiante:	El Rev. Alfredo Feregrino
Director Musical:	Jack Barben
Líder Musical:	Willy Silva
Cofradfía del Altar:	Zoila Aguayo, Blanca Maldonado y ayudantes
Sonido y Video:	Len Bauhs, Mike Morrison y Bob Lawson

PAN DE COMUNIÓN Y FLORES DE ALTAR

El pan de la comunión es donado por Charlie Tapp.
Las flores del altar se ofrecen para la Gloria de Dios.

RECONOCIMIENTO DE LA TIERRA DONDE ESTAMOS PARADOS

Recordamos y honramos a los pueblos indígenas de América del Norte y del Sur, en particular a las naciones cuyas tierras ahora ocupamos en esta región que alguna vez fue su hogar. Nosotros en la Iglesia Episcopal de San Lucas ~ San Lucas reconocemos que estamos en las tierras ancestrales no cedidas de los pueblos Chinook y Cowlitz. Un pueblo que sigue aquí, que sigue honrando y sacando a la luz su herencia eterna.



426 East Fourth Plain Boulevard Vancouver, WA 98663

(360) 696-0181

sl2.mainoffice@gmail.com

www.StLukesSanLucas.org

Servicios de video en vivo: YouTube: [youtube st lukes episcopal church vancouver, wa](https://www.youtube.com/stlukesepiscopalchurchvancouverwa) - [Buscar \(bing.com\)](https://www.bing.com)

Facebook: <https://www.facebook.com/StLukesVancouver>